

Особенности языка немецких блогов: лексический уровень

Научный руководитель – Шемчук Юлия Михайловна

Парамонова Евгения Евгеньевна

Студент (магистр)

Московский государственный областной университет, Москва, Россия

E-mail: paramonowa2407@rambler.ru

На сегодняшний день Интернет-коммуникация является неотъемлемой частью жизнедеятельности человека. Исследование виртуальной коммуникации, Интернет дискурса, привлекает внимание многих лингвистов (Щипицина Л.Ю., Е.И. Горошкова, Добросклонская Д.Г., Ульянова М.А. и другие) из-за ряда особенностей, отличающих данный вид общения от живого.

Интернет-коммуникация представляет собой особую форму, заключающая в себе элементы как вербальной, так и невербальной коммуникации. Иными словами, Интернет-коммуникация обладает *синкретизмом* признаков письменной и устной речи [1]. Основываясь на данном факте, **Интернет-коммуникацию** можно определить как вид опосредованного электронным коммуникативным каналом, информационного пространства, обладающий рядом специфических характеристик, как: гипертекстовость, полифоничность, интерактивность, дистантность, добровольность контактов, языковая креативность, анонимность [1].

Одним из самых популярных жанров Интернет-коммуникации при этом является **блог**. В работе американских исследователей «Weblogs as a bridging genre» под термином блог (Интернет-блог) понимается веб-страница в виде сетевого дневника одного или нескольких авторов, который содержит датируемые и располагающиеся в обратном хронологическом порядке записи-посты [5].

В специальной литературе отражено несколько точек зрения на критерии типологизации и классификации блогов. Условно все блоги можно разделить на четыре большие группы: блог новостей, персональный (личный) блог, профессиональный (специализированный) блог, бизнес-блог (имиджевый блог) [2]. В настоящем исследовании выбор ограничен изучением лексических особенностей личного блога, который является основополагающим в пространстве блогового дискурса.

Личный блог - это своеобразное креативное пространство, служащее для персонального развития авторских идей создателя, который использует ряд языковых средств, наиболее ярко отражающих замысел и тематику блога [4].

Употребление определенных лексических средств блога (в том числе и персонального) обусловлено совокупностью различных детерминант общего и частного характера: спецификой электронной коммуникации, социокультурной ролью блога, тематической направленностью текста, социальным статусом автора и его профессиональной деятельностью [3].

В процессе анализа пяти личных блогов на немецком языке разной тематической направленности (6, 7, 8, 9, 10) были выявлены наиболее часто встречающиеся особенности лексического уровня.

В первую очередь можно отметить употребление в текстах постов Интернет-лексики, например: *Die Haus-Tour von unserem Ferienhaus ist jetzt auf meinen YouTube-Kanal online* (6).

Другой особенностью личных блогов является использование профессионально-ориентированной лексики, например: *Ich steure einen großen Vogel mit einem Copiloten, den ich*

selbst während seiner Pilotenausbildung geschult habe (10).

Безусловно, наличие единиц разговорной лексики также играет не последнюю роль в написании текстов немецких блогов, например: ... *gebe auf jeden Fall mein bestes, dass meine Hände sich fresh fühlen im Lockdown, auch wenn ich oft verkacke* (7).

Авторы личных блогов зачастую используют фразеологизмы и идиомы, например: *Die Luftfahrt ist im Dornröschenschlaf, um von Euch wieder erwacht zu werden, damit wir wieder vollen Schub geben können* (10).

Следует отметить, что лексический состав постов немецких блогеров пополняется разными путями - главным образом, через заимствования, а именно англицизмы, например: *Nicht jeder Tag kann DEIN Tag sein... es gibt immer ups & downs, aber merk dir, dass auch die schlechten Tage vorbei gehen* (7); и словообразование, а именно неологизмы, например: *In der Box findet ihr außerdem das aller erste Mal ein Duschgel mit dem gleichen Duft, wie das Parfüm + einen super hochwertigen goldenen Anhänger. Die perfekte Geschenk-Box zu Weihnachten, Geburtstag etc...* (8).

В период всемирно актуальной темы как пандемия представляется интересным также использование так называемой covid-лексики в личных немецких блогах, например: *Was wäre wenn der Lockdown und unsere Strategie uns mehr schadet als das es uns hilft? Die Zahl der Covid Erkrankungen und Todesfälle dominiert seit über einem Jahr die Nachrichten. ... Bei der Suche nach einer Lösung müssen wir aber auch die "zweite parallele Pandemie" berücksichtigen, von der wir so wenig hören!* (9).

Лексические средства в блоговом дискурсе характеризуются большим разнообразием, что свидетельствует о том, что блог представляет собой специфический вид электронной коммуникации.

В заключение можно сделать вывод о том, что лексические средства, используемые авторами персональных блогов, с одной стороны, выполняют информативную функцию, транслируя личностное отношение блогера к различным социальным, бытовым, экономическим и даже политическим проблемам. С другой стороны, выбор лексических средств демонстрирует интенции автора привлечь внимание широкой читательской аудитории, влиять на общественное мнение, апеллировать к эмоционально-сенсорному восприятию отображаемой реальности и инициировать диалог с адресатом.

Источники и литература

- 1) Горшкова Е.И. Блог как вид интернет-коммуникации: автореферат дис. / Горшкова Е.И.; [Место защиты: Рос. гос. пед. ун-т им. А.И.Герцена]. – Санкт-Петербург, 2013. – 22 с.
- 2) Максимова Т.О. Блог в Интернет-коммуникации: структура, функции, литературный потенциал // Вестник Череповецкого государственного университета, выпуск 1 (76), 2017. С.124-131
- 3) Полякова С.В. Особенности блогового дискурса // Вестн. Российского гос. ун-та им. И. Канта. 2010. Вып. 2.
- 4) Черкасова Н.В. Лингвокультурологические характеристики блога как жанра Интернет-коммуникации // Вестн. Челябинского гос. ун-та. 2012. No 5 (259). Филология. Искусствоведение. Вып. 63.
- 5) Herring S. C., Scheidt L. A., Bonus S., Wright E. Weblogs as a bridging genre // Information, Technology & People. 2005. 18(2).
- 6) <https://instagram.com/bibisbeautypalace?igshid=1wbnrbyvoakj>
- 7) <https://instagram.com/dagibee?igshid=11aeko6mrdrp1>

- 8) <https://instagram.com/juliabeautx?igshid=3t84u8t3c0yy>
- 9) <https://instagram.com/mandybork?igshid=aje7efqewbxx>
- 10) <https://instagram.com/pilotpatrick?igshid=1fztv8ngaj0ms>